

白话

# 二十五史

精编



# 白话二十五史精编



内蒙古少年儿童出版社



# 目 录

## 史 记

|               |         |   |
|---------------|---------|---|
| 卷九十一          |         |   |
| 黥布列传 .....    | (1)     | 目 |
| 卷九十二          |         |   |
| 淮阴侯列传 .....   | (9)     | 录 |
| 卷九十三          |         |   |
| 韩信卢绾列传 .....  | .. (26) |   |
| 卷九十七          |         |   |
| 酈生陆贾列传 .....  | .. (34) |   |
| 卷一百零二         |         |   |
| 张敖之冯唐列传 ..... | .. (44) |   |
| 卷一百零五         |         |   |
| 扁鹊仓公列传 .....  | .. (50) |   |
| 卷一百零六         |         |   |
| 吴王濞列传 .....   | (71)    |   |
| 卷一百零七         |         |   |
| 魏其武安侯列传 ..... | (83)    |   |
| 卷一百一十七        |         |   |
| 司马相如列传 .....  | (95)    |   |
| 卷一百三十         |         |   |
| 太史公自序 .....   | (124)   |   |



## 汉 书

目  
录

|       |       |
|-------|-------|
| 卷 一   |       |
| 高帝纪   | (145) |
| 卷 四   |       |
| 文帝纪   | (175) |
| 卷 五   |       |
| 景帝纪   | (189) |
| 卷 六   |       |
| 武帝纪   | (196) |
| 卷 七   |       |
| 昭帝纪   | (218) |
| 卷 八   |       |
| 宣帝纪   | (226) |
| 卷 九   |       |
| 元帝纪   | (245) |
| 卷 十   |       |
| 成帝纪   | (257) |
| 卷十一   |       |
| 哀帝纪   | (270) |
| 卷十二   |       |
| 平帝纪   | (276) |
| 卷三十一  |       |
| 陈胜项籍传 | (283) |
| 卷三十五  |       |
| 刘濞传   | (306) |



卷四十  
    张良传..... (317)

卷四十四  
    刘长传..... (327)

卷四十八  
    贾谊传..... (334)

卷四十九  
    晁错传..... (355)

卷五十  
    张释之冯唐传..... (369)

目

录



## 卷九十一

### 黥布列传

史  
记

黥布是六安县人，姓英。在秦朝时期，他还是个平民百姓。他年轻时，有人给他看相，对他说：“在受刑以后会得到王位。”到了壮年，因犯法当受黥刑。英布欣然受刑，并笑道：“有人给我看过相，说我受刑以后会得到王位，大概就是指此而言吧？”别人听他这样说，都挖苦戏笑他。英布受刑之后，被送往骊山去服劳役。在骊山服劳役的刑徒有数十万人，英布和其中的刑徒头目、英雄豪杰都有交往。于是英布便率领他们这帮人，逃到长江一带做了强盗。

陈胜起义的时候，英布去见番君吴芮，和吴芮的部众一起反秦，聚集兵众好几千人。吴芮把女儿嫁给英布。秦将章邯消灭了陈胜，打败了吕臣的军队之后，英布便率军北上，进攻秦军的左右校尉，在清波大败秦军，继而率兵东进。他听说项梁平定了江东会稽郡，便渡过长江，向西进发。陈婴因为项氏家族世代都任楚国的将领，便率军归属项梁，渡淮而南，英布和蒲将军也率军归属项梁。

项梁渡淮西进，在与景驹、秦嘉等人的战斗中，英布的功劳常在诸将之上。项梁来到薛地，听到陈胜确死的消息，便拥立原楚怀王之孙为楚怀王，项梁被封为武信君，英布被封为当阳君。后来项梁在定陶战败被杀，楚怀王便迁都于彭城，英布等各位将领也都聚集在彭城周围，保卫国都。在这个时候，秦军以迅雷不

及掩耳之势包围了赵国，赵国数次派人来，请求楚国救援。楚怀王便任命宋义为上将，范曾为末将，项羽为次将，英布、蒲将军为将军，都归宋义指挥，北上救赵。大军进至黄河边上，项羽杀死宋义，楚怀王只好任命项羽为上将军，众将领都归项羽指挥。项羽派英布先行渡河，攻击秦军。英布渡河以后，连连告捷，项羽才率领全军渡河追击秦军。于是大破秦军，章邯等人投降。楚军屡传捷报，功劳在各国援军之上，而各国的援军之所以听从楚军的号令，是因为英布常常以少胜多的缘故。

史  
记

项羽率军西进，行至新安，又派英布等人连夜袭击原来章邯所率的秦军，活埋了二十多万秦军士卒。楚军进至函谷关，受阻不能前进。项羽又派英布等人先从小路穿插到关下，消灭了关下的守军，这样大军才得以进入函谷关，从而进军咸阳。（在一路的征战中，）英布所率的军队常常作为尖刀部队。在项羽分封诸将时，英布被立为九江王，以六安城为王都。

汉元年四月，诸侯都离开项羽的帅旗，到各自的封国里去，项羽改称楚怀王为义帝，迁都长沙。秘密派九江王英布等人相机杀掉义帝。这年八月，英布派手下将领袭击义帝，追至郴县，把义帝杀死。

汉二年，齐王田荣背叛楚国，项羽率兵击齐，征调九江王的兵马。英布推说生病，自己不肯出征，只派部将率领数千人前往。汉军在彭城打败楚军，英布仍然托病不肯亲自援助楚军。项羽从此怨恨英布，屡次派人去谴责他，并召他前去。英布愈发害怕，更不敢前往。但这时项羽正担心北方齐、赵的进犯，西面担忧汉军的攻击，同盟军只有九江王英布；同时项羽很欣赏英布的才能，打算用作亲信，所以没有攻击他。

汉三年，汉王进击楚军，双方大战于彭城。汉军失败，便退出梁地，来到虞县。汉王对左右的人说：“你们这些人，实在不



配参与筹划天下大事。”谒者随何上前说：“不明白陛下说的是什么意思。”汉王说：“谁能为我去出使淮南，让英布发兵背叛楚国，把项羽牵制在齐地几个月，那么，我夺取天下就万无一失了。”随何说道：“我请求充当使者。”汉王便派给他二十人跟他一起出使淮南。随何等到了那里，由英布的太宰出面主持其事，一连三天没有见到九江王。于是随何便向太宰说：“大王之所以不接见我，必定是以为楚国强大、汉军弱小的缘故，我正是为此面来。让我见到大王，（面陈我的意见），如果我说的的是正确的，那正是大王想听到的；如果我说的不在理，那就把我和其余二十人杀死在淮南闹市，以表明大王背汉亲楚的心迹。”太宰把这番话转呈给英布，英布这才接见随何。随何说：“汉王之所以派我给大王您敬送书信，是因为我们对您和楚国那样亲近很感诧异。”淮南王说：“因为我臣属于楚国。”随何说：“大王您和项羽同样是诸侯，却臣属于楚，必定是以为楚国强大，可以做为靠山。但是，在项王讨伐齐国的时候，项王亲身背负修筑营垒的器具，为士卒做出表率。大王您应该动员淮南所有兵力，亲自率领，充当楚军的先锋，而您却只派了四千人去援助楚军。那么，臣属于人的人，难道应该这样吗？再者，在汉王和楚军大战于彭城时，当时项王还没有离开齐地，这时大王您应该亲率淮南兵众，倾巢而出，渡过淮河，日夜奔赴，参加彭城战斗。而大王您却坐拥万人之众，不派一兵一卒渡淮，袖手旁观，坐看谁胜谁败。自托于人的人，难道应该这样吗？大王您只是口头上臣属于楚，而还想牢牢依靠它，我以为大王您这样做是不足取的。然而大王您之所以不肯背叛楚国，无非是以为汉国弱小罢了。项王军事力量虽强，但天下的人都认为他所行不义，因为他违背盟约、杀害义帝。项王倚仗打了胜仗，自认为很强大。汉王招致诸侯的军队，带兵西还，把守住成皋、荥阳，从蜀汉运送军粮，深挖壕沟，坚筑营垒，分派士卒巡守边境，登城守寨。楚军若西进，中间隔着敌国

史记



梁地，有八九百里之远。这样，它想战也战不成，要想攻城，则没有那么大的力量，还需要老弱残兵从千里外运送军粮。即使楚军进至成皋、荥阳，汉军则坚守不出战，楚军若想前进，攻不下关口；若后退，汉军则尾随追击。所以说楚军是不足以依靠的。假如楚胜汉败，那么，各路诸侯由于害怕被逐个消灭，也会相互援救。楚军的强大，适足以成为众矢之的。所以说楚不如汉，这种形势是显而易见的。现在大王您不亲近万无一失的汉，却自托于危亡在即的楚国，我对大王您这种做法，感到迷惑不解。当然，我并不认为淮南的兵力足以灭亡楚国，只要大王您发兵叛楚，项王必被牵制而留在齐地，牵制他几个月，汉王夺取天下可万无一失。我请求和大王您一起带兵归属汉王，汉王必定会割出土地分封给您，淮南是您的本土，当然归您所有。为此，汉王才派我敬献此计，希望大王您能仔细考虑”。淮南王说：“那就按你说的办。”秘密答应叛楚归汉，但还不敢把此事泄露出去。

这时楚国的使者正在淮南王那里，正加紧督促英布发兵。使者住在驿馆里。随何便闯入他的驻地，坐在楚国使者的上首，对他说：“九江王已经归服汉王，楚国怎么能得到他的援军呢？”英布对随何这样做，感到很突然，惊慌失措。楚使便站起身来想走，随何乘机劝英布说：“事情已成这样，应当杀掉楚国的使者，不要放他回去，同时迅速投奔汉王，实现联合。”英布说：“按你说的办，就此起兵，进攻楚国。”于是杀死楚使，起兵攻楚。楚国派项声、龙且进攻淮南，项王留下进攻下邑。过了几个月之后，龙且在淮南击败英布的军队，英布想率军投奔汉王，又恐怕项王来追杀，便悄悄地抄小路同随何一起归属汉王。

淮南王到了汉王那里，汉王正坐在床上洗脚，就召英布进见。英布见状，非常愤怒，后悔不该来投奔汉王，甚至想为此而自杀。从汉王那里出来，走进为他安排的住处时，他看到这里的帷帐、衣物用具、饮食和随从官员，都和汉王的住所同样规格，



英布又大喜过望。于是他便派人去九江。这时楚国已派项伯收编了九江英布的部卒，并杀尽英布的妻子儿女。英布派去的人找到不少他过去的的朋友和亲近臣下，带领数千人投归汉王。汉王又给他增派士卒，一起北进，沿路招收兵员，来到成皋。汉四年七月，立英布为淮南王，参加围击项羽的战役。

汉五年，英布派人进入九江，占领了好几个县。六年，英布和刘贾率军开到九江，诱劝楚国大司马周殷，周殷叛楚归汉。于是带领九江的军队，和汉军共同攻楚，在垓下大败楚军。

项羽死后，天下已定，皇帝摆设庆功酒宴。在宴会上皇帝贬低随何的功劳，说随何是迂腐的书呆子，并说治理天下哪能用迂腐的书呆子。随何便跪下申辩：“在陛下率军进攻彭城时，项王还没有离开齐地，这时陛下若派步兵五万、骑兵五千，能攻下淮南吗？”皇帝说：“不能。”随何接着说：“陛下派我和二十人出使淮南，我到了那里，事情办得完全符合陛下的意愿。这么说来，我的作用赛过五万步兵、五千骑兵。然而陛下却斥我为迂腐的书呆子，还说治理天下哪能用迂腐的书呆子，这是从何说起呢？”皇帝说：“我正在衡量你的功劳。”于是任命随何为护军中尉。英布也正式被封为淮南王，以六安为王都，九江、庐江、衡山、豫章等郡都归属英布。

史  
记

汉七年，朝见皇帝于陈县。八年，朝见于洛阳。九年，朝见于长安。

汉十一年，吕后诛杀了淮阴侯韩信，英布内心很恐慌。这年夏天，朝廷又杀掉梁王彭越，并把他的尸体剁成肉酱，遍送各诸侯。朝廷把肉酱送到淮南时，英布正在狩猎，见到人肉酱，非常恐惧，便暗自派人部署兵力，密切注视着邻郡的非常事态。

英布所宠爱的宫人生了病，请求去医家就医。医家和中大夫贲赫住对门，宫人多次到医家去看病。贲赫因为在宫中任官，便送给宫人丰厚的礼物，并且陪同宫人在医家饮酒。宫人在陪伴淮



淮南王时，闲谈中宫人称赞贲赫是位忠厚的长者。淮南王听了，妒火中烧，追问道：“你是怎么知道的？”宫人说了以上全部情况，淮南王怀疑宫人和贲赫淫乱。贲赫知道以后，很害怕，便假装生病。淮南王愈发恼怒，打算逮捕贲赫。贲赫放风说淮南国有叛乱阴谋，便乘坐传车去长安告发。英布派人追赶，没有追上。贲赫来到长安，向朝廷上书告发叛乱，说英布谋反，已有端绪，应当在他未反之前干掉他。皇帝看了告密文书，告诉萧相国，萧何说：“英布不应有此举动，恐怕是仇家诬告他。请先把贲赫拘留起来，再派人暗中查验淮南王的行动。”英布见贲赫畏罪逃走，去告发他，本来就怀疑贲赫向朝廷揭露了他的秘密部署，现在朝廷派使者来查验，而且抓到一些把柄，英布便决然杀掉贲赫的亲属，发兵造反。消息传到朝廷，皇帝便释放了贲赫，并任命他为将军。

皇帝把诸位将领召来，问道：“英布反了，怎么办呢？”将领们都说：“派兵征伐，活埋了这小子，怎么能干出这种事呢！”汝阴侯滕公找来原楚国令尹，问他对此事有何看法。令尹说：“英布本来应该造反。”滕公说：“皇帝割出土地封他为王，授给他爵位使他尊贵，立他为大国之主，他为什么造反？”令尹说：“朝廷往年杀掉彭越，去年又杀掉韩信，这三个人是同等功劳、同一类型的人，他怕杀身之祸轮到他头上，所以才造反。”滕公便向皇帝报告了这些情况，说道：“我的门客中有一个原楚国令尹薛公，这个人很有韬略，可向他询问。”皇帝便召见薛公，向他询问对策。薛公回答说：“英布造反，并不足怪。如果他采取上策，那么，崤山以东的地面，就不属朝廷所有了；他若采取中策，胜败的结局还不可知；他若采取下策，陛下就可以高枕无忧了。”皇帝问道：“什么是上策？”令尹回答说：“英布若向东攻占吴，向西攻占楚，兼并齐地和鲁地，再传令燕、赵，让他们固守本土，这样，崤山以东的地面就不属朝廷所有了。”“什么是中策呢？”



“他向东攻占吴，向西攻占楚，兼并韩地，攻占魏地，占据敖山上的谷仓，封锁成皋关口，那么，胜败的结局还不可知。”“下策又是什么呢？”“他向东攻占吴，向西攻占下蔡，然后把輜重转移到越地，而他本人却前去长沙，这样，陛下您就可高枕而卧，朝廷就安然无虑了。”皇帝问道：“英布会采取哪种策略呢？”尹令回答说：“他只能采取下策。”皇帝又问：“为什么他不采取上策、中策，而出此下策呢？”令尹说：“英布原来只不过是骊山的刑徒，自己奋斗，成为大国的君主，他的全部作为，都是为了自身，不管身后如何，更不考虑百姓的长远利益，所以我断定他只能出此下策。”皇帝说：“你分析得很好。”便封给薛公一千户作为食邑。皇帝立自己的儿子刘长为淮南王。于是皇帝发兵，亲自率领，东进讨伐英布。

史  
记

英布在造反之初，曾对他的将领们说：“皇帝年岁大了，已厌倦戎马生涯，他必然不会亲自率兵前来。若派遣手下将领，其中我只怕韩信和彭越，可是这两人已被杀死，其余的人都不可怕。”所以决定造反，（英布所采取策略，）果然如薛公预料的那样，他向东攻击荆国，荆王刘贾败逃，在富陵被杀。英布劫收了刘贾的军队，渡过淮河，进击楚国。楚国派兵和英布交战于徐县、僮县之间。楚军将领把军队一分为三，企图使三军之间，互相救援，成犄角之势，有人告诫楚将说：“英布善于用兵，老百姓一向很怕他。况且兵法上说，诸侯在本土上作战，士卒由于留恋家园，容易逃散。现在分为三军，对方打败我们一军，其余二军就会不战而逃，哪能互相救援呢？”楚将不听劝告。英布果然打败其中一军，其余二军都散逃了。

于是英布率兵西进，与皇帝统率的军队在蕲县西边的会甄相遇。英布所率之军，精锐非常。皇帝便下令在庸城修筑营垒。皇帝看到英布摆列的军阵，与项羽的军阵如出一辙，心中十分厌恶。皇帝和英布在壁垒上遥遥相见，便对英布说：“你何苦造反





呢？”英布说：“我想当皇帝。”皇帝怒骂英布，两军便投入激烈的战斗。英布战败逃走，渡过淮河。他屡次停下来再战，都遭失败，最后和百十人逃往江南。英布原来和番君有婚姻关系，因此，长沙王吴臣派人去诱骗英布，诡称要和他一起逃亡，引诱他逃向越地。英布信实了吴臣的话，便随来人一起去鄱阳。鄱阳人在兹乡百姓的田舍里把英布杀死。于是宣告英布灭亡。

皇帝正式封他的儿子刘长为淮南王，封贲赫为期思侯，各将帅很多因功而受封。

史  
记  
太史公说：英布这个人，他的祖先莫非就是《春秋》所载被楚国灭亡的英国和六国——皋陶的后代吗？他因犯罪而受黥刑，而兴起得是多么迅速呀！被项羽活埋的士卒以千万计，而英布常常带头肆虐。他的功劳超过其他将领，因此被封为王，但最终不免被天下人所诛杀。祸害起自他宠爱的宫人，由嫉妒招致杀身之祸，竟因此而亡国！



## 卷九十二

### 淮阴侯列传

史  
记

淮阴侯韩信是淮阴人，当初还是平民的时候，家里贫穷又放荡不检点，未能被推选为地方官吏，他也不会经商谋生，经常依靠别人来糊口度日，人们都讨厌他。他曾多次到下乡南昌亭亭长家里去要饭吃，一吃就是几个月，亭长的妻子对这事也很头疼。于是就早早地在床上把饭给吃了。到吃饭的时候韩信来了，就不再给他准备饭了。韩信也明白他们的用意，很生气，从此就和他们断绝了关系，离开了他家。

韩信在城下钓鱼，有几位老大娘也在那里漂洗绵絮，有一个老大娘看见韩信饿了，就给他饭吃，连续漂洗了十几天，天天如此。韩信很高兴，对那位大娘说：“我将来一定要重重报答您。”大娘生气地说：“大丈夫不能自己养活自己，我是可怜你才给你饭吃的，难道是希望您报答吗？”

淮阴的屠户中有个年轻人侮辱韩信说：“你虽然长得高大，喜欢带刀佩剑，其实内心是很胆怯的。”并且当众侮辱韩信说：“你果真不怕死就用剑来刺我，怕死就从我的胯下爬过去。”于是韩信看了他很久，低下身子从他的胯下爬了过去。街上的人都嘲笑韩信，认为他是个胆小鬼。

当项梁渡淮北上的时候，韩信带着剑投奔了项梁，做了项梁的部下，没有什么名气。项梁被战败以后，他又归属项羽，项羽任他为郎中。他曾多次向项羽献策，项羽都没有采用。汉王刘邦



人蜀时，韩信又逃离楚军归附了汉王，但仍没有什么名气，只做了个管理粮仓的小官。后来他犯法当处斩刑，同伙的十三人都已处斩，轮到韩信时，他抬头仰视，正好看见了滕公，说：“汉王不是想统一天下吗？为什么要斩杀壮士呢？”滕公听了他的话后感到很惊奇，又见他相貌非凡，于是就把他释放了。和他交谈了一番，很欣赏他。并把此事告诉了汉王，汉王任命他为治粟都尉，但并没有感到他有什么与众不同的地方。

史  
记

韩信曾多次与萧何谈论事情，萧何很赏识他。在去南郑的途中，将领中有数十人半途逃亡，韩信揣想萧何等人已经多次向刘邦推荐过自己，但刘邦并不想起用，于是韩信也就逃走了。萧何听说韩信逃走以后，来不及向汉王报告就亲自去追赶韩信。有人向汉王说：“丞相萧何逃跑了。”汉王听了非常生气，如同失去了左右手一样。隔了一两天，萧何来拜见汉王，汉王又生气又高兴，骂萧何说：“你为什么逃走？”萧何说：“我不敢逃走，我是去追逃跑的人的。”汉王说：“你去追的是谁？”萧何回答说：“韩信。”汉王又骂道：“将领中已逃跑了数十个你都没有去追，追韩信，这是骗人。”萧何说：“那些将领容易得到，至于像韩信这样的人，是国家中独一无二的人才。大王如果只想长期称王于汉中，那就可以不用韩信，如果决心争夺天下，除了韩信就没有能与您共计大事的人了，这就要看大王怎样决定了。”汉王说：“我也想向东扩展，怎么能愁心满结地久居于此？”萧何说：“如果大王决心向东扩展，能起用韩信，韩信就会留下来。如果不能起用韩信，韩信终归还是要逃走的。”汉王说：“我看在你的面子上就任命他为将领。”萧何说：“虽然你任命他为将领，但韩信仍然不会留下来。”汉王说：“那就任命他为大将。”萧何说：“太好了。”于是汉王就要召见韩信任命他为大将军。萧何说：“大王一向对人轻慢无礼，现在任命大将军就好像叫小孩子似的，这就是韩信所以要离去的原因。大王如决心要拜他为大将军，就要选个吉日



良辰，沐浴斋戒，设置高坛、广场，准备好拜大将军的仪式才可以。”汉王同意了萧何的意见。诸位将领都很高兴，每个人都以为自己要做大将军了。等到任命大将军时，原来是韩信，全军都感到惊讶。

韩信的授职仪式结束后，汉王坐了下来，说：“萧丞相曾多次赞赏将军，将军将用什么良策来教导我呢？”韩信谦让了一番后就问汉王说：“现在要向东扩展，争夺天下霸权，您的对手岂不是项羽吗？”汉王说：“是这样。”韩信说：“大王自己估量一下，在勇敢善战、兵力精强方面与项王相比怎么样呢？”汉王沉默了好大一会儿说：“我不如项王。”韩信行了再拜礼后赞叹地说：“我也认为大王在这几方面不如项王。然而我曾事奉过他，请让我谈谈项王的为人：项王发怒呼喊时，千百人都吓得胆战腿软，然而他不能任用有才能的将领，这只不过是匹夫之勇罢了。平素项王待人恭敬慈爱，言语温和，有人生了病，他能够同情地流下眼泪来，并把自己的食物送给他们吃。但到了别人有了功劳应当加赏封爵时，他却把加赏封爵的印信玩弄得棱角磨没了还舍不得授给人家，这就是所谓的妇人之道。项王虽然称霸了天下而且诸侯都臣服于他，但他不居守关中而以彭城为都城，违背了与义帝的约定而把自己亲信的人封为王，诸侯们对他的这种做法都愤愤不平。诸侯们看见项王把义帝驱逐到江南，也都回去驱逐他们的君主，占据了好地方而自立为王。凡是项王军队经过的地方都遭到了蹂躏和破坏，天下的人们都很怨恨他们，百姓也不愿归附他们，只不过是迫于威势，勉强服从他们罢了。名义上虽为霸王，实际上已失去了民心。所以说他的强大很容易就会削弱。现在大王果能反其道而行之，任用天下勇敢善战的人，有什么敌人能被诛灭呢？把天下的城邑封给有功之臣，那还有什么人会不服从你呢？率领正义之师，顺从思乡东归将士的心愿向东进军，还有什么人会不打败呢？况且分封在秦地的三个王都是秦国的

史记



旧将，他们已经率领秦国子弟出来作战好几年了，他们中间被杀死的和逃亡的人不计其数，又欺骗了他们的部下投降了诸侯，到了新安，项王用欺诈的手段坑杀了秦国的降兵二十余万，惟独章邯、司马欣、董翳三人没有被杀，秦国的父老兄弟们怨恨这三个人，而且恨之人骨。现在项羽倚仗威势强封这三人为王，秦地的百姓并不拥护他们。大王入武关时，秋毫无犯，废除了秦国的苛刻刑法，并且和秦地的百姓约法三章，秦地的百姓没有一个不希望大王在秦地做王的。根据当初众诸侯的约定，大王当在关中为王，关中的百姓也都知道这件事，可是大王失掉了应得的封爵而入汉中，秦地的百姓没有不怨恨的。现在大王举兵东进，三秦之地只要发一道檄文就可安定。”汉王听了非常高兴，自己也认为与韩信相见恨晚。于是听从了韩信的计策，部署了各位将领作战的计划。

八月，汉王起兵从陈仓出发向东进军平定了三秦之地。汉二年，出函谷关，收服了魏王豹、河南王申阳，韩王郑昌、殷王司马卬也都投降了汉王。于是汉王联合了齐、赵共同攻打楚军。四月，到了彭城，汉王被击溃而还。韩信把溃散的士兵集中起来和汉王会师荥阳，又向楚军发起进攻，在京、索之间打败了楚军，因此楚军终不能向西进攻。

汉王在彭城被打败以后，塞王司马欣、翟王董翳叛汉降楚，齐、赵二国也反汉与楚联合。六月，魏王豹请假回家探望有病的亲人，一到自己的封国，马上就封锁了黄河渡口和临晋关的交通，反叛汉王，与楚订约讲和。汉王派酈生去劝说魏豹，魏豹没有被说服。这年八月，汉王任命韩信为左丞相并率兵攻打魏王。魏王在蒲坂布置了重兵把守，封锁了临晋关。于是韩信也布置了疑兵，故意摆开了船只，做出要渡临晋关的样子，而伏兵却从夏阳用木制的罾浮水渡过黄河，偷袭了魏都安邑。魏王豹听了大吃一惊，于是领兵迎击韩信，结果魏王豹被韩信所俘虏，从此平定